新科科技有限公司

New Forward Technology Limited

www.newforwardtech.com

機身操作簡易指南 · QUICK OPERATION GUIDE

NF-BWC-D960 長續航隨身攝錄機

NF-BWC-D960 Long-Endurance Body-Worn Camera

安全須知 · 機身部件 · 基本操作 · 充電及電池 · 記憶卡及取出錄影 · 佩戴及保養

Safety · Device overview · Basic operation · Charging & battery · Memory card & footage · Wearing & care





初版 First edition · 2026 年 11 月 November 2026

內容按廠方資料編寫，以實機為準 Based on manufacturer information; the actual unit prevails

新科科技有限公司 New Forward Technology Limited

九龍觀塘創業街15號萬泰利廣場40樓全層

40/F, Montery Plaza, 15 Chong Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel 2815 5056 · 電郵 Email admin@newforward.net · www.newforwardtech.com

1 安全須知 Safety Precautions

- 使用本機前，請細閱本指南。
  Read this guide before using the camera.
- 只使用隨機提供的 USB 線、充電器及充電配件；充電時請放在通風、遠離易燃物的地方，切勿覆蓋機身。
  Charge only with the supplied USB cable, charger and charging accessories, in a ventilated place away from flammable materials. Do not cover the unit while charging.
- 本機防護等級為 IP66（廠方標示），可抵禦塵埃及雨水，但並非潛水設備：切勿浸水；機身或接口潮濕時切勿充電；使用時請蓋好 USB 膠塞。
  The camera is rated IP66 (manufacturer-stated) against dust and rain, but it is not a diving device: do not immerse it, never charge it while the body or the port is wet, and keep the USB cover closed in use.
- 切勿拆解機身或電池；切勿擠壓、刺穿、短路電池或把電池投入火中。電池如有鼓脹、漏液或異常發熱，請立即停用並聯絡新科科技。
  Do not disassemble the unit or the battery. Never crush, puncture, short-circuit or burn a battery. If a battery swells, leaks or overheats, stop using it and contact New Forward.
- 請遠離火源；避免把顯示屏及鏡頭長時間放在陽光下直接曝曬。工作溫度為 −30 °C 至 55 °C（廠方標示）。
  Keep the camera away from fire, and do not leave the display or the lens in direct sun. Operating temperature is −30 °C to 55 °C (manufacturer-stated).
- 請小心使用，避免摔跌及重壓；鏡頭請用柔軟乾布清潔。長期不使用時，請先充電後存放於陰涼乾爽處，並每三個月補充電一次。
  Handle with care; avoid drops and heavy pressure. Clean the lens with a soft dry cloth. For long storage, charge the battery first, keep the unit cool and dry, and top it up every three months.
- 特定頻率的電磁波可能影響影像質素；開始工作前，請先試錄一段影片，熟習操作。
  Electromagnetic waves of certain frequencies may affect the picture; make a trial recording before starting work.
- 錄影及錄音涉及個人資料：請按貴機構的指引使用，展示錄影告示，並妥善保管錄影檔案。
  Video and audio recordings contain personal data: follow your organisation's policy, display the recording notice and keep the footage secure.

關於本初版 About this first edition

本指南按廠方提供的產品資料編寫，操作以實機為準。如實機與本指南有出入，請以實機為準並通知新科科技，我們會在修訂版更新。
This guide is written from the manufacturer's product information; the actual unit prevails. If your unit differs from this guide, follow the unit and let New Forward know so that we can update the next edition.

日常使用流程 Daily use at a glance

充電 Charge › 佩戴及告示 Wear + notice › 錄影 Record › 回放檢查 Review › 複製到電腦 Copy to PC

2 機身部件 Device Overview

下圖以編號標示機身各部件，名稱按廠方說明書的按鍵圖編寫，對照表見下頁；「左側」、「右側」以面向鏡頭時計。線圖為示意，細節以實機為準。

The numbered callouts identify each part, named after the manufacturer's key diagram; the parts list is on the next page. "Left" and "right" are as seen when facing the lens. The line drawings are illustrative; the unit prevails.

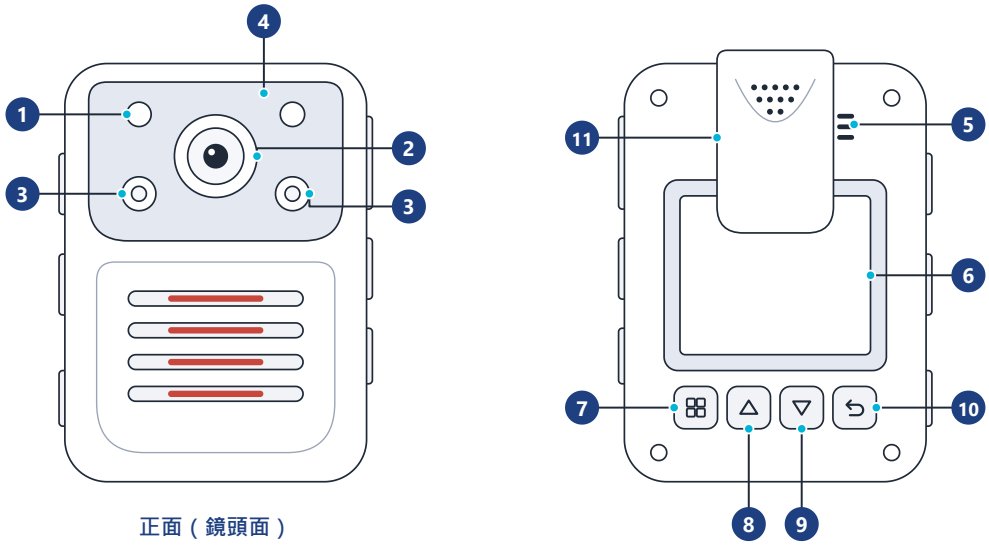


圖 2-1 Figure 2-1 正面及背面 Front and back

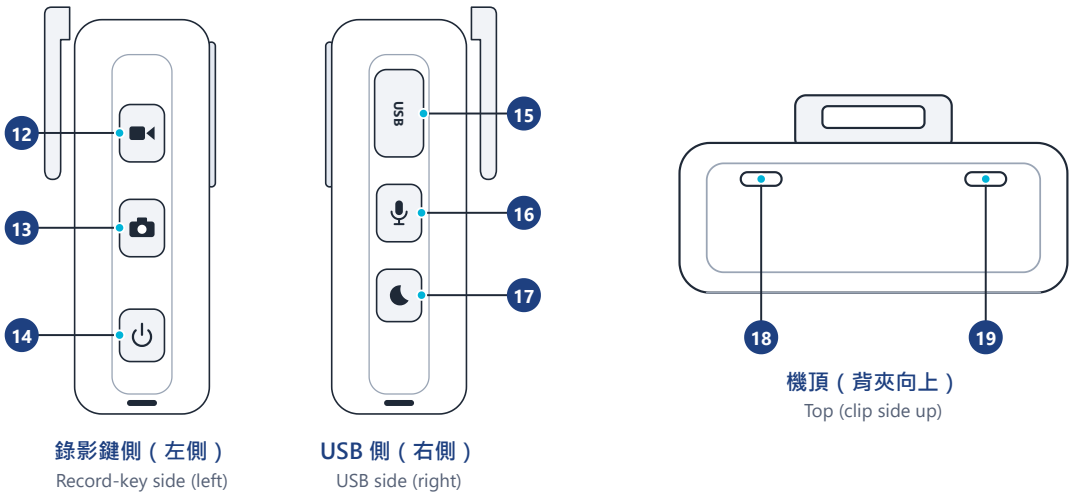


圖 2-2 Figure 2-2 機身兩側及機頂 Both sides and top

2.1 部件對照表 Parts list

編號 No.	部件 Part
1	補光燈（照明燈） Fill light (torch)
2	鏡頭 Lens
3	紅外燈 Infrared lights
4	麥克風孔 Microphone
5	喇叭 Speaker
6	顯示屏 Display
7	選單鍵 Menu key
8	向上鍵 Up key
9	向下鍵 Down key
10	返回 / 一鍵回放鍵 Back / playback key

編號 No.	部件 Part
11	背夾 Back clip
12	錄影 / 一鍵開機鍵 Record key
13	拍照鍵 Photo key
14	電源鍵 Power key
15	USB 接口（膠塞內） USB port (under the cover)
16	錄音鍵 Audio record key
17	紅外 / 閃爆鍵 IR / flash key
18	充電指示燈 Charging indicator
19	工作指示燈 Working indicator

2.2 指示燈 Indicator lights

指示燈 Indicator	位置 Where	含義 Meaning
綠色 Green	工作指示燈 19	開機後長亮（待機狀態）。 Stays on after power-on (standby).
紅色 Red	機頂指示燈	錄影時閃爍。 Flashes while recording video.
黃色 Yellow	機頂指示燈	錄音時閃爍。 Flashes while recording audio.
充電指示燈 Charging	充電指示燈 18	顯示充電狀態。 Shows the charging status.

注意 錄影、錄音及拍照時本機會發出提示音；開啟「密拍模式」後，工作指示燈及按鍵音均會關閉。
Note The camera beeps when recording, audio recording and photos start; with Covert mode on, the working indicator and key tones are switched off.

3 基本操作 Basic Operation

下表按廠方說明書編寫。「待機」指開機後的拍攝預覽畫面。
The table follows the manufacturer's manual. "Standby" means the live preview shown after power-on.

按鍵 Key	短按 Short press	長按 Long press
電源鍵 14 Power key	—	按住約 3 秒：開機（機頂綠色工作指示燈長亮）；任何狀態下按住約 3 秒：關機。 Hold for about 3 s: power on (the green working indicator on top stays on); hold for about 3 s in any state: power off.
錄影鍵 12 Record key	待機時：開始錄影（提示音，機頂紅燈閃爍）；再按一次：停止並儲存。 On standby: start recording (beep, red indicator on top flashes); press again: stop and save.	關機狀態下按住約 3 秒：開機並直接開始錄影（一鍵開機錄影）。 From power-off, hold for about 3 s: switches on and starts recording (one-key recording).
拍照鍵 13 Photo key	待機時：拍照並自動儲存（提示音）。 On standby: take a photo and save it (tone).	—
錄音鍵 16 Audio record key	待機時：開始錄音（提示音，機頂黃燈閃爍）；再按一次：停止並儲存。 On standby: start audio recording (beep, yellow indicator on top flashes); press again: stop and save.	關機狀態下按住約 3 秒：開機並直接開始錄音。 From power-off, hold for about 3 s: switches on and starts audio recording.
紅外 / 閃爆鍵 17 IR / flash key	手動開啟 / 關閉紅外燈；紅外攝錄時畫面轉為黑白。 Infrared lights on / off (manual); the picture turns black-and-white in infrared mode.	開啟警報聲及補光燈閃爍；再長按一次：關閉警報聲及白光燈。 Alarm sound with flashing fill light on; hold again: alarm and white light off.
選單鍵 7 Menu key	待機時：進入系統設定選單。 On standby: opens the settings menu.	—
向上鍵 8 Up key	選單或回放清單內：向上選擇。 播放影片時：快退，每按一次速度加倍（2× 至 8×）。 In the menu or a file list: move up. During video playback: rewind; each press doubles the speed (2× to 8×).	—
向下鍵 9 Down key	選單或回放清單內：向下選擇。 播放影片時：快進，每按一次速度加倍（2× 至 8×）。 In the menu or a file list: move down. During video playback: fast-forward; each press doubles the speed (2× to 8×).	—
返回 / 一鍵回放鍵 10 Back / playback key	待機時：進入回放選單（視頻 / 照片 / 錄音）。 選單內：返回上一級。 On standby: opens the playback menu (video / photo / audio). In a menu: back one level.	—

3.1 選單設定 Menu settings

待機時短按選單鍵進入設定，以向上 / 向下鍵選擇項目，按確認開啟及確認選項，按返回鍵返回上一級。選單項目名稱以機上顯示為準。

On standby, short-press Menu to open the settings; choose an item with Up / Down, confirm to open and set it, and press Back to go up one level. Item names follow the on-screen labels.

選單項目 Item	選項 Options
視頻分辨率 Video resolution	1080P/30、720P/30、480P/30（預設 1080P/30） 1080P, 720P or 480P at 30 fps (default 1080P/30)
拍照分辨率 Photo resolution	1M、2M、4M、26M、34M（預設 1M） 1, 2, 4, 26 or 34 MP (default 1 MP)
照片連拍 Burst shooting	關 / 3 張 / 5 張 / 10 張（預設關） Off / 3 / 5 / 10 shots (default off)
延時錄像 Post-recording	關 / 5 秒 / 30 秒 / 1 分鐘 / 5 分鐘（預設關） Off / 5 s / 30 s / 1 min / 5 min (default off)
超級存儲 Super storage	開 / 關（預設關） On / Off (default off)
循環錄影 Loop recording	開 / 關（預設開） On / Off (default on)
分段時間 Clip length	5 / 10 / 15 / 20 / 30 分鐘（預設 5 分鐘） 5 / 10 / 15 / 20 / 30 min (default 5 min)
運動檢測 Motion detection	開 / 關（預設關） On / Off (default off)
屏幕保護 Screen saver	關 / 30 秒 / 1 分鐘 / 2 分鐘（預設 2 分鐘） Off / 30 s / 1 min / 2 min (default 2 min)
自動關機 Auto power-off	關 / 3 / 5 / 10 分鐘（預設 5 分鐘） Off / 3 / 5 / 10 min (default 5 min)
聲音提示 Key tone	開 / 關（預設開） On / Off (default on)
曝光補償 Exposure compensation	−1、0、+1、+2、+3（預設 0） −1, 0, +1, +2, +3 (default 0)
視頻聲音 Video sound	開 / 關（預設開） On / Off (default on)
音量調節 Volume	低 / 中 / 高（預設中） Low / Medium / High (default medium)

選單項目 Item	選項 Options
車載模式 Vehicle mode	開 / 關（預設關） On / Off (default off)
病毒防火牆 Virus firewall	開 / 關（預設關） On / Off (default off)
密碼保護 Password protection	開 / 關（預設關） On / Off (default off)
修改密碼 Change password	初始密碼 000000 Initial password 000000
密拍模式 Covert mode	開 / 關（預設關） On / Off (default off)
紅外控制 IR control	手動 / 自動 / 關（預設手動） Manual / Automatic / Off (default manual)
本機編號 Device ID	7 位數字（預設 0000000） 7 digits (default 0000000)
警員編號 User ID	6 位數字（預設 000000） 6 digits (default 000000)
語言設置 Language	簡體中文 / 繁體中文 / English（預設簡體中文） Simplified / Traditional Chinese, English (default Simplified)
語音播報 Voice prompts	開 / 關（預設開） On / Off (default on)
日期 / 時間 Date / time	設定日期及時間 Set the date and time
格式化 Format	輸入密碼後確認，清除記憶卡全部檔案 Enter the password and confirm to erase the card
默認設置 Factory defaults	確定 / 取消 OK / Cancel
版本 Version	顯示固件版本 Shows the firmware version

說明 延時錄像：停止錄影後再錄入所選時間的畫面。運動檢測：待機時鏡頭前有物體移動即自動錄影，物體停止移動後自動停止並儲存。車載模式：連接車充或充電器時自動開機錄影，停止供電後儲存並關機。密碼保護：開啟後，連接電腦傳輸資料前須輸入密碼。語音播報：開機時播報警員編號，整點報時。

Notes Post-recording: keeps recording for the selected time after you stop. Motion detection: on standby, movement in front of the lens starts recording, which stops and is saved when the movement ends. Vehicle mode: the camera switches on and records when connected to a car charger or charger, and saves and switches off when the power stops. Password protection: a password is required before files can be transferred to a PC. Voice prompts: announces the user ID at start-up and the time on the hour.

3.2 回放及紅外夜視 Playback and night vision

- 回放：待機時按返回 / 一鍵回放鍵，選擇「視頻」、「照片」或「錄音」，以向上 / 向下鍵選擇檔案並按確認播放或開啟；播放影片時按向上 / 向下鍵快退 / 快進。
  Playback: on standby, press Back / playback, choose Video, Photo or Audio, select a file with Up / Down and confirm to play or open it; during video playback Up / Down rewind / fast-forward.
- 紅外夜視：短按紅外 / 閃爆鍵手動開關；亦可在選單「紅外控制」設為自動，由光敏元件感應環境亮度自動切換。夜視畫面為黑白屬正常。
  Night vision: short-press the IR / flash key to switch it manually, or set "IR control" to automatic so that a light sensor switches it by ambient brightness. A black-and-white night picture is normal.

4 充電及電池 Charging and Battery

- 本機內置 3200 mAh 鋰電池：以 1080P 錄影約可連續錄影 17 小時；在無光環境開啟紅外燈約 8 小時（廠方標示）。充滿電約需 4 小時或以下。
  Built-in 3200 mAh lithium battery: about 17 h of continuous 1080P recording, or about 8 h with the infrared lights on in darkness (manufacturer-stated). A full charge takes up to about 4 hours.
- 充電：打開 USB 膠塞 15，以隨機數據線接上隨機充電器；機頂充電指示燈 18 顯示充電狀態。充電後蓋好膠塞。如工作時間明顯縮短，請充電 4 小時以上。
  To charge: open the USB cover 15 and connect the supplied data cable and charger; the charging indicator 18 on top shows the status. Close the cover afterwards. If the running time becomes short, charge for more than 4 hours.

5 記憶卡及取出錄影 Memory Card and Copying Footage

- 本機隨機提供 256 GB 記憶卡，最高支援 512 GB（廠方標示）。256 GB 約可錄 55–60 小時 1080p，約 7 個 8 小時工作天（按廠方儲存表估算）。
  A 256 GB memory card is supplied; up to 512 GB is supported (manufacturer-stated). 256 GB holds approx. 55–60 h of 1080p — about 7 working days of 8 hours (approx., per manufacturer storage tables).
- 影片為 AVI、相片為 JPEG、錄音為 WAV 格式；檔名包含拍攝時間、警員編號及產品編號，影片並加上相同資料的水印。
  Videos are AVI, photos JPEG and audio WAV; file names carry the recording time, user ID and device ID, and videos carry the same details as a watermark.

5.1 以 USB 線複製到電腦 Copying to a PC by USB

1 接駁電腦 Connect

停止錄影，以隨機 USB 線把攝錄機接上電腦。

Stop recording and connect the camera to the PC with the supplied USB cable.

2 開啟磁碟 Open the drive

電腦會顯示攝錄機的磁碟；如已開啟「密碼保護」，須先輸入密碼（初始密碼 000000）。

The PC shows the camera's drive; if Password protection is on, enter the password first (initial 000000).

3 複製檔案 Copy

把影片、相片及錄音複製到電腦或機構指定的位置，並試播確認。

Copy the videos, photos and audio to the PC or your organisation's storage, then test-play them.

4 安全移除 Eject

在電腦「安全移除硬件」後才拔線，並蓋好 USB 膠塞。

Use "Safely Remove Hardware" before unplugging, then close the USB cover.

注意 如複製途中中斷，可能是電腦前面板 USB 接口供電不足，請改用電腦後面板的 USB 接口。循環錄影預設開啟：記憶卡存滿後會覆蓋最舊的影片，需要保留的檔案請及早複製。

Note If copying stops part-way, the PC's front-panel USB port may not supply enough power — use a rear-panel port. Loop recording is on by default: when the card is full the oldest video is overwritten, so copy what you need in good time.

6 佩戴及錄影告示 Wearing and Recording Notice

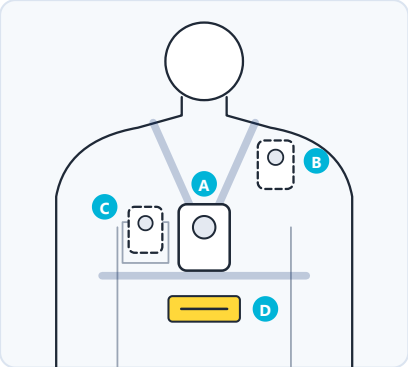


圖 6-1 Figure 6-1 佩戴位置
Wearing positions

告示為示意圖，樣式以隨機提供的為準。
Notice shown for illustration; the supplied one may differ.

A 胸前中央（建議）：以隨機的胸前 / 肩膊揹帶固定，畫面最穩定，視野最接近佩戴者所見。
Centre of the chest (recommended): on the supplied chest / shoulder harness — the steadiest picture, closest to what the wearer sees.

B 肩帶位置：背夾可 360° 旋轉（廠方標示），夾在肩帶上後可調校拍攝角度；亦可使用隨機肩夾。
Shoulder strap: the back clip rotates through 360° (manufacturer-stated) to adjust the angle on the strap; the supplied shoulder clip can also be used.

C 胸袋或衣襟：以背夾夾穩，確保不會鬆脫。
Chest pocket or placket: clip the camera on firmly so that it cannot work loose.

D 雙語錄影告示：佩戴於身前當眼位置，讓在場人士知道正在錄影及錄音。
Bilingual recording notice: worn where it is clearly visible, so that people nearby know that video and audio are being recorded.



- 機身保持垂直、鏡頭向正前方，並確保沒有被衣領、對講機或安全帶遮擋。
  Keep the camera upright with the lens pointing straight ahead, clear of collars, radios and safety harnesses.
- 開始巡查前先錄一小段試片並在屏幕回放，檢查拍攝角度及聲音。
  Before the inspection, record a short test clip and play it back on the screen to check the angle and the sound.

7 保養及故障排除 Care and Troubleshooting

情況 Symptom	處理方法 What to do
不能開機 Will not switch on	電池耗盡：充電約 4 小時。主機保護：按重設（Reset）按鈕後重新開機，或以 USB 線連接電腦，插拔機身接口數次以啟動設備，再重新開機。 Battery flat: charge for about 4 hours. Protection mode: press the Reset button and switch on again, or connect to a PC by USB and plug and unplug the camera a few times to wake it, then switch on.
工作時間短 Short running time	充電不足：充電 4 小時以上。 Not fully charged: charge for more than 4 hours.
複製檔案時中斷 Copying stops part-way	電腦前面板 USB 接口供電不足：改用後面板 USB 接口。 The PC's front USB port lacks power: use a rear-panel port.
電腦未能識別攝錄機 PC does not detect the camera	更換數據線再試；如仍未能識別，請聯絡新科科技。 Try another data cable; if the PC still cannot see the camera, contact New Forward.
屏幕顏色偏紅 Screen has a red tint	關機後重新開機即可恢復正常顏色。 Switch off and on again to restore normal colour.
夜間畫面變成黑白 Black-and-white picture at night	紅外夜視開啟時屬正常現象。 This is normal while infrared night vision is on.

8 主要規格 Key Specifications

以下規格均為廠方標示，以實機為準。
All specifications are as stated by the manufacturer; the actual product prevails.

項目 Item	規格 Specification
錄影 Video	1920 × 1080 / 1280 × 720 / 848 × 480，30P；AVI；附聲音；電子防抖 1920 × 1080 / 1280 × 720 / 848 × 480 at 30P; AVI; with audio; electronic stabilisation
相片及錄音 Photo and audio	相片最高 3400 萬像素（JPEG）；獨立錄音（WAV） Photos up to 34 MP (JPEG); separate audio recording (WAV)
鏡頭及夜視 Lens and night vision	140° 廣角；紅外夜視 7 米內看清人臉、15 米內看清人體輪廓；手動 / 自動切換 140° wide angle; IR night vision: faces within 7 m, outlines within 15 m; manual / automatic
燈光 Lights	白光燈（照明 / 補光）；長按紅外鍵開啟警報閃光 White light (torch / fill light); alarm flash by holding the IR key
顯示及回放 Display and playback	2.0 吋 LCD；可回放影片、相片及錄音；2× / 4× / 8× 快進快退 2.0-inch LCD; plays back video, photos and audio; 2× / 4× / 8× fast-forward and rewind
儲存 Storage	隨機提供 256 GB 記憶卡；最高支援 512 GB；循環錄影；分段 5 至 30 分鐘 256 GB card supplied; up to 512 GB; loop recording; 5 to 30 min segments
電池 Battery	內置 3200 mAh 鋰電池；1080P 約 17 小時；無光環境開紅外約 8 小時；充電 4 小時或以下 Built-in 3200 mAh lithium; approx. 17 h at 1080P, approx. 8 h with IR on in darkness; charging up to 4 h
防護及環境 Protection, environment	IP66；裸機可承受 2.5 米自由跌落；阻燃外殼；工作 −30 °C 至 55 °C，濕度 ≤ 93% IP66; survives a 2.5 m free drop; flame-retardant shell; −30 °C to 55 °C, humidity ≤ 93%
尺寸及重量 Size and weight	79 × 57 × 27 mm；約 135 g（主機），連背夾約 150 g 79 × 57 × 27 mm; approx. 135 g (unit), approx. 150 g with clip

9 技術支援 Technical Support

新科科技有限公司 New Forward Technology Limited

地址 Address 九龍觀塘創業街15號萬泰利廣場40樓全層
40/F, Montery Plaza, 15 Chong Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel 2815 5056 · 2618 5055 · 9405 8300

電郵 Email admin@newforward.net

網址 Web www.newforwardtech.com

辦公時間 Hours 星期一至五 09:30 – 18:00
Monday to Friday, 09:30 – 18:00

保安公司牌照 Licence No. 2327
Hong Kong Security Company Licence No. 2327

本指南為初版，內容按廠方提供的資料編寫；規格及操作以實機為準，如有更改恕不另行通知。續航時間等數據為廠方數據，實際表現視乎使用環境及設定而定。© 2026 新科科技有限公司
First edition, prepared from information supplied by the manufacturer. Specifications and operation are subject to change without notice; the actual product prevails. Endurance and other performance figures are manufacturer-stated and vary with conditions and settings. © 2026 New Forward Technology Limited